

APPLICATION ONLY NOT TO BE CERTIFIED



DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
SCOTTISH EXECUTIVE ENVIRONMENT AND RURAL AFFAIRS DEPARTMENT
NATIONAL ASSEMBLY FOR WALES

No: /N°

EXPORT OF A DOG FROM GREAT BRITAIN TO PANAMA/EXPORTACIÓN DE UN PERRO DE GRAN BRETAÑA A PANAMÁ

HEALTH CERTIFICATE/CERTIFICADO SANITARIO

EXPORTING COUNTRY: UNITED KINGDOM (GREAT BRITAIN)
PAIS EXPORTADOR: REINO UNIDO (GRAN BRETAÑA)

FOR COMPLETION BY: OFFICIAL VETERINARIAN OF THE DEPARTMENT FOR ENVIRONMENT, FOOD AND RURAL AFFAIRS
A SER LLENADO POR: EL VETERINARIO OFICIAL DEL MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE, ALIMENTACIÓN Y ASUNTOS RURALES

I. Identification of the animal/Identificación del animal

Identification and any distinguishing marks/Identificación y cualquier marca distintiva	Breed/Raza	Sex/Sexo	Age/Edad

II. Origin of the animal/Origen del animal

a) Name and address of exporter:/Nombre y dirección del exportador:

b) Address of premises of origin:/Dirección del local de origen:

APPLICATION ONLY

NOT TO BE CERTIFIED

III. Destination of the animal/Destino del animal:

- a) **Name and address of importer:/Nombre y dirección del importador:**
- b) **Premises of destination:/Local de destino:**
- c) **Import permit no. (if known):/N° de permiso de importación (si se conoce):**

PART A/PARTE A

IV. Health Information/Información sanitaria

I, the undersigned, certify that:/El que suscribe certifica que:

- a) on (date), being not more than 72 hours prior to the proposed date of export, the said animal was examined and found to be free from clinical signs of infectious or contagious disease;/el (fecha), siendo esta fecha no más de 72 horas antes de la fecha prevista de exportación, dicho animal fue revisado, determinándose que estaba libre de signos clínicos de enfermedades infecciosas o contagiosas;
- b) as far as can be determined and based on a written declaration by the owner*/exporter*, the said animal has not been vaccinated against any disease during the 29 days prior to the proposed date of export;/en la medida en que pueda determinarse y en base a una declaración escrita del dueño*/exportador*, dicho animal no ha sido vacunado contra ninguna enfermedad durante los 29 días anteriores a la fecha prevista de exportación;
- c) on (date), being not less than 30 days and not more than 12 months prior to export the said animal was vaccinated against the following diseases:/el (fecha), siendo esta fecha no menos de 30 días y no más de 12 meses antes de la exportación, dicho animal fue vacunado contra las enfermedades siguientes:

	Date of Vaccination/Fecha de vacunación	Name of Vaccine/Nombre de la vacuna
canine distemper/moquillo canino		
infectious hepatitis/hepatitis infecciosa		
leptospirosis/ leptospirosis		
Canine parvovirus/parvovirus canino		
rabies/rabia		

APPLICATION ONLY NOT TO BE CERTIFIED

d) on (date), being not more than 30 days prior to export, the said animal was treated with the following licensed medicinal product effective against endoparasites;/el (fecha), siendo esta fecha no más de 30 días antes de la exportación, dicho animal fue tratado con el siguiente producto medicinal autorizado eficaz contra endoparásitos;

..... (name of product);/(nombre del producto);

e) on (date), being not more than 30 days prior to export, the said animal was treated with the following licensed medicinal product effective against ectoparasites;/el (fecha), siendo esta fecha no más de 30 días antes de la exportación, dicho animal fue tratado con el siguiente producto medicinal autorizado eficaz contra ectoparásitos;

..... (name of product);
/(nombre del producto);

OFFICIAL VETERINARIAN Stamp/Sello del VETERINARIO OFICIAL

Signed RCVS
Firma

Name in block letters
Nombre en mayúsculas

Address/Dirección

Date
Fecha

PART B/PARTE B

(For completion by Official Veterinarian at port or airport of departure from Great Britain)/(A ser llenado por el Veterinario Oficial en el puerto o aeropuerto de salida de Gran Bretaña)

I, the undersigned certify that:/El que suscribe certifica que:

1. on.....(date), the said animal was examined and found to be free from clinical signs of infectious or contagious disease, external parasites, tumours, fresh wounds and wounds in the process of healing and in my opinion is fit to travel;/el(fecha) dicho animal fue revisado, determinándose que estaba libre de signos clínicos de enfermedades infecciosas o contagiosas, parásitos externos, tumores, lesiones nuevas y lesiones en proceso de cicatrización y, a mi juicio, en condiciones de viajar;

APPLICATION ONLY NOT TO BE CERTIFIED

2. the said animal has been placed in a container which is new or which has been previously cleansed and disinfected using a DEFRA approved disinfectant./dicho animal ha sido colocado en un contenedor nuevo o que ha sido previamente limpiado y desinfectado utilizando un desinfectante aprobado por DEFRA.

***delete as appropriate/*táchese lo que no corresponda**

Stamp
Sello

Signed/Firma.....RCVS
(signature of OFFICIAL VETERINARIAN at port or airport)/firma del VETERINARIO OFICIAL en puerto o aeropuerto)

Name in block letters:

.....

Nombre en mayúsculas

Date
Fecha

Address/Dirección
.....
.....

Department for Environment, Food and Rural Affairs
1A Page Street
London
SW1P 4PQ